

Oxford Revise | AQA GCSE Spanish Higher | Answers | Theme 2

Listening

Section A: Listening comprehension

Question number	Answer	Mark
1	N	1
2	P	1
3	P and N	1
4	P	1
5.1	B	1
5.2	C	1
6.1	A	1
6.2	B	1
7	The lack of freedom	1
8	The respect of the public.	1
9	Not paying their taxes.	1
10	Helping the poor.	1

Section B: Dictation

- 1 *Quiero grabar algunos videos graciosos.*
- 2 *Esa actriz es un modelo a seguir.*
- 3 *Estoy leyendo un poema chileno.*
- 4 *El senderismo está de moda actualmente.*
- 5 *Ciertos famosos se quejan de las redes sociales.*

The dictation is assessed for Communication of meaning (AO1) and Transcription and grammatical accuracy (AO3). The response is assessed across all the spoken extracts as a whole (maximum 10 marks).

Level	Mark	Communication of meaning (AO1)
5	5	The meaning of the spoken extracts is communicated very clearly throughout.
4	4	The meaning of the spoken extracts is almost always communicated clearly.
3	3	The meaning of the spoken extracts is mostly communicated.
2	2	The meaning of the spoken extracts is sometimes communicated.
1	1	The meaning of the spoken extracts is rarely communicated.
0	0	The meaning of the spoken extracts communicated does not meet the standard for Level 1 at this tier.
Level	Mark	Transcription and grammatical accuracy (AO3)
5	5	Words are always or nearly always transcribed correctly with a very high level of grammatical accuracy.
4	4	Words are frequently transcribed correctly with a good level of grammatical accuracy.
3	3	Words are generally transcribed correctly with a reasonable level of grammatical accuracy.
2	2	Words are occasionally transcribed correctly with a limited level of grammatical accuracy.
1	1	Words are very rarely transcribed correctly with a very limited level of grammatical accuracy.
0	0	Transcription and grammatical accuracy do not meet the standard for Level 1 at this tier.

More guidance on applying the Dictation marking criteria is available on the [AQA website](#).

Speaking

Part 1: Role-play

There are five tasks for the Role-play, each of which will be awarded up to 2 marks for AO2 (10 marks in total).

For each task:

Mark	AO2
2	The message is conveyed without ambiguity.
1	The message is partially conveyed or conveyed with some ambiguity.
0	No part of the message is conveyed.

More guidance on applying the Role-play marking criteria is available on the [AQA website](#).

Example answers:

- 1 *Mi festival favorito es La Tomatina.*
- 2 *Es muy divertido y me gusta el ambiente.*
- 3 *Comí en un restaurante con mi familia.*
- 4 *¿Cuándo es tu cumpleaños?*
- 5 *Se llama Lamine Yamal y es un jugador de fútbol muy rápido.*

Part 2: Reading aloud task

Reading aloud of the text (5 marks AO3)

Level	Mark	AO3
5	5	Pronunciation is always or nearly always accurate but there may be an occasional minor error.
4	4	There are a few minor errors in pronunciation.
3	3	There are some minor errors and very occasional major errors in pronunciation.
2	2	There are minor errors and a few major errors in pronunciation.
1	1	There are regular minor and some major errors in pronunciation.
0	0	Does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

Audio of a sample reading aloud answer is provided on the OUP Revise MFL website.

Response to compulsory questions (10 marks AO1)

The response to the four compulsory questions is marked as a whole, according to the following criteria. Marks are not awarded to individual questions.

Level	Mark	AO1
5	9–10	- All questions are answered clearly. - At least two answers have an extended response and at least one other is developed well.
4	7–8	- At least three questions are answered clearly. - One answer has an extended response and at least one other is developed well.
3	5–6	- At least two questions are answered clearly. - One answer is developed well and at least one other is developed minimally.
2	3–4	- At least two questions are answered understandably. - One answer is developed minimally.
1	1–2	- At least one question is answered understandably. - The answer(s) may be a very limited response.
0	0	Does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

More guidance on applying the Reading aloud marking criteria is available on the [AQA website](#).

Example answers:

- Suelo dar un paseo por mi ciudad y escuchar música al mismo tiempo. También voy de compras en el centro de la ciudad, aunque normalmente prefiero comprar en Internet porque es más fácil.*
- Para hacer deporte es mejor con amigos. Mi familia no es muy activa, así que es más difícil jugar con ellos y disfrutarlo. Cuando juego a los videojuegos en casa, prefiero hacerlo solo/a.*
- Me gusta la natación. Me encanta el agua. Suelo nadar en la piscina, pero puedo nadar en el mar o en un río. Pienso que es relajante, pero a veces es animado también, sobre todo cuando nado con mis amigos.*
- Creo que los deportes de riesgo como el parkour son demasiado peligrosos. La gente que hace deportes de riesgo es muy valiente.*

Part 3: Photo card task

Response to the content of the photos (5 marks AO2)

Level	Mark	AO2
5	5	- A lot of information is conveyed. - Information is always conveyed clearly.
4	4	- A lot of information is conveyed. - Information is nearly always conveyed clearly.
3	3	- Quite a lot of information is conveyed. - Information is nearly always conveyed clearly.
2	2	- Quite a lot of information is conveyed. - Information may lack clarity from time to time.
1	1	- Some information is conveyed. - Information lacks clarity from time to time.
0	0	Does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

Example answer:

En la primera foto hay una fiesta de cumpleaños muy importante. Se puede ver a una familia con muchas personas. Hay un abuelo con el pelo gris en el centro. Me parece que es su cumpleaños. Además, hay otras personas que están muy felices. Están sonriendo mucho. Hay dulces en la mesa y el ambiente es divertido y alegre, en mi opinión.

En la otra foto, hay un grupo de amigos en un concierto de música al aire libre. Pienso que hace buen tiempo porque el chico joven en el centro lleva una camiseta y unas gafas de sol. Creo que podría ser un festival de música en verano. Hay muchas personas en el concierto. Me parece una banda de música popular con un cantante tocando la guitarra.

Photo card unprepared conversation (15 marks AO1 and 5 marks AO3)

Marks are awarded for AO1 and AO3 for this part of the test (total 20 marks).

Level	Mark	AO1
5	13–15	- A lot of information is conveyed. - Consistent good development with regular extended responses. - Information is always or nearly always conveyed clearly.
4	10–12	- A lot of information is conveyed. - Consistent good development with some extended responses. - Information is conveyed clearly, but with occasional lapses.
3	7–9	- Quite a lot of information is conveyed. - Consistent good development with occasional extended responses. - Information is generally conveyed clearly.
2	4–6	- Quite a lot of information is conveyed. - Regular good development of responses. - Information may lack clarity from time to time.
1	1–3	- Some information is conveyed. - Some good development and regular minimal development of responses. - Information lacks clarity from time to time.
0	0	Does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

Level	Mark	AO3
5	5	- Wide variety of vocabulary and structures. - There may be a few minor errors. Few or no major errors when more complex language is attempted.
4	4	- Very good variety of vocabulary and structures. - Some minor errors. Some major errors when more complex language is attempted.
3	3	- Good variety of vocabulary and structures, but with occasional repetition. - Quite a lot of minor errors. Occasional major errors, not only in attempts at more complex language.
2	2	- Good variety of vocabulary and structures, but with some repetition. - Frequent minor errors. Some major errors which occur even in basic language.
1	1	- Some variety of vocabulary and structures, but with regular repetition. - Frequent minor errors and some major errors in most responses to questions.
0	0	The language does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

The unprepared conversation in the test will last between four and a half and five and a half minutes. More guidance on applying the Photo card marking criteria is available on the [AQA website](#).

Example answers:

- 1 *Vivo en la costa y para relajarme me gusta pasar tiempo en la playa. A veces voy de paseo y escucho el sonido del agua del mar... ¡es tan relajante! No me gusta cocinar, por eso me gusta pedir comida rápida dos veces a la semana. También me gusta ver vídeos en mi móvil.*

- 2** *Creo que sería imposible vivir sin Internet. Hay demasiadas cosas que hacer en el ordenador o en el móvil, y yo hago muchas actividades en la red. Por ejemplo, me gusta seguir a famosos en Instagram y ver sus fotos y vídeos. También escucho música en Spotify mientras hago mis deberes.*
- 3** *Este verano me gustaría viajar al extranjero, quizás a Italia. Me gustaría montar en bicicleta por las montañas y el campo. También me gustaría ir a un festival de comida tradicional. Me encanta la comida italiana, pero tengo la intención de probar algo nuevo.*

Reading

Section A: Reading comprehension

Question number	Answer	Mark
1	The lack of a private life.	1
2	At his door.	1
3	Stop using (his) social media (accounts).	1
4	He still does not use them / he says he feels better.	1
5	P	1
6	N	1
7	N	1
8	F	1
9	N	1
10	P and N	1
11	N	1
12	P	1

Section B: Translation into English

Spanish	Indicative content	Acceptable renderings	Mark
<i>Mi móvil es</i>	My mobile is	-	1
<i>el dispositivo más útil que tengo.</i>	the most useful device I have.	I own	1
<i>Anoche nos divertimos mucho</i>	Last night we had a lot of fun	-	1
<i>en la boda.</i>	at the wedding.	-	1
<i>El cantante llevaba</i>	The singer was wearing	used to wear	1
<i>ropa de marca muy cara.</i>	very expensive branded clothing.	designer clothes	1
<i>Necesito más seguidores</i>	I need more followers	-	1
<i>para ser un influencer famoso.</i>	to be a famous influencer.	-	1
<i>Leí algunos comentarios inapropiados</i>	I read some inappropriate comments	-	1
<i>en una red social.</i>	on a social network.	-	1

Writing

Section A: Translation into Spanish

Question 1

The maximum mark for this translation task is 10 marks. The translation is divided into 15 elements and a tick is awarded for each element that is communicated, despite any minor inaccuracies. The number of ticks out of 15 equates to a mark out of five, as shown in Grid One below the answers. When awarding the marks for Grid One and Grid Two, the response across all five sentences should be considered as a whole.

Answers

	Element of original language	Indicative content	Alternative acceptable renderings
1	Next week	<i>La semana que viene</i>	<i>La próxima semana</i>
2	I will try yoga	<i>probaré (el) yoga</i>	<i>intentaré hacer yoga</i>
3	because it is great.	<i>porque es genial.</i>	<i>ya que es genial</i>
4	Last night	<i>Anoche</i>	-
5	I listened to	<i>escuché</i>	-
6	an interesting interview.	<i>una entrevista interesante.</i>	-
7	Their friends	<i>Sus amigos</i>	<i>Sus compañeros</i>
8	dance together	<i>bailan juntos</i>	-
9	every weekend.	<i>cada fin de semana.</i>	<i>todos los fines de semana</i>
10	It is better	<i>Es mejor</i>	-
11	to watch a film	<i>ver una película</i>	-
12	in the cinema.	<i>en el cine.</i>	-
13	Our	<i>Nuestros</i>	-
14	favourite festivals are	<i>festivales favoritos son</i>	<i>fiestas favoritas / preferidas</i>
15	Christmas and Holy week.	<i>Navidad y Semana Santa.</i>	-

The number of ticks out of 15 in column 2 of Grid One below equates to a mark out of five in column 3.

Grid One: Rendering of the original meaning

Level	Number of ticks credited	Mark	AO3
5	13-15	5	The meanings of all or nearly all elements of the original language are sufficiently rendered.
4	10-12	4	The meanings of most elements of the original language are sufficiently rendered.
3	7-9	3	The meanings of some elements of the original language are sufficiently rendered.
2	4-6	2	The meanings of few elements of the original language are sufficiently rendered.
1	1-3	1	The meanings of very few elements of the original language are sufficiently rendered.
0	0	0	No elements of the meanings of the original language are conveyed.

Once the mark for Grid One is awarded, a mark out of five is awarded for Grid Two. This mark is based on the responses across all five sentences as a whole.

Grid Two: Knowledge of vocabulary and grammar

Level	Mark	AO3
5	5	- Very good knowledge of the required vocabulary. Few if any inappropriate or omitted items. - Grammar is highly accurate and any errors that occur are only minor.
4	4	- Good knowledge of vocabulary. Some inappropriate or omitted items. - Grammar is generally accurate with regular minor errors.
3	3	- Satisfactory knowledge of vocabulary. Regular inappropriate or omitted items. - Grammar is more accurate than inaccurate. Regular major and minor errors.
2	2	- Limited knowledge of vocabulary. Many inappropriate or omitted items. - Grammar is generally inaccurate. Many major and minor errors.
1	1	- Very limited knowledge of vocabulary. Few appropriate items. - Grammar is highly inaccurate. Major and minor errors in all or almost all sentences.
0	0	The language does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

More guidance on applying the Translation into French marking criteria is available on the [AQA website](#).

Section B
Question 2

The maximum mark for this question is 15 (10 marks for AO2 and 5 marks for AO3). All bullet points must be covered, but there is no need for equal coverage of the bullets.

Level	Mark	AO2
5	9–10	• All three bullet points are covered. • Communication is clear. • Ideas are regularly developed with a lot of relevant information being conveyed.
4	7–8	• All three bullet points are covered. • Communication is mostly clear but perhaps with occasional lapses in clarity. • Ideas are often developed with quite a lot of relevant information being conveyed.
3	5–6	• At least two bullet points are covered. • Communication is generally clear but there are likely to be lapses in clarity. • A few ideas may be developed and some relevant information is conveyed.
2	3–4	• At least one bullet point is covered. • Communication is sometimes clear and there are regular lapses in clarity. • Little relevant information is conveyed.
1	1–2	• At least one bullet point is covered. • Communication is often not clear and there are very many lapses in clarity. • Very little relevant information is conveyed.
0	0	The content does not meet the standard required for a mark at this tier.

Level	Mark	AO3
5	5	- A good variety of vocabulary is used. - There are regular attempts at complexity of language and structure. - There are references to all three time frames which are mainly successful. - Any errors are mainly minor but some major errors may occur, particularly in complex structures and sentences.
4	4	- A variety of vocabulary is used. - There are some attempts at complexity of language and structure. - There are references to at least two different time frames which are mainly successful. - Errors are mainly minor but some major errors may occur.
3	3	- Some variety of vocabulary is used. - There may be occasional attempts at complexity of language and structure. - There are references to at least two different time frames, although these may not always be successful. - There may be some major errors, and minor errors occur regularly but overall the response is more accurate than inaccurate.
2	2	- A limited variety of vocabulary is used. - The language is mainly simple but there may be some attempts at longer sentences with appropriate linking words. - There may be no successful references to different time frames. - There may be frequent major and minor errors and overall the response is generally inaccurate.
1	1	- The range of vocabulary is narrow and/or repetitive. - The language is simple and sentences are short or may not be properly constructed. - There are no successful references to different time frames. - There may be frequent major and minor errors and overall the response is highly inaccurate.
0	0	The language does not meet the standard required for Level 1 at this tier.

2.1 Example answer:

Hay varias actividades que me gusta hacer en familia, pero la mejor es salir a pasear juntos. Me interesa porque vivimos cerca de la playa y nuestros paseos son diferente cada semana. Mientras paseamos, hablamos y disfrutamos del aire limpio.

Ayer, fui al cine con mi mejor amigo Roberto. ¡Es su actividad favorita! Me encanta ir al cine porque la pantalla es más grande que en mi casa. Vimos una película de acción. Había escenas con violencia, pero los personajes eran divertidos y me gustó su sentido del humor.

Soy muy aficionado a los animales. Quiero aprender a sacar fotos de mis animales favoritos. Además, me gusta ser activo y espero poder dar paseos por el campo mientras busco los animales.

2.2 Example answer:

Me encanta ir a muchos conciertos de música. Pienso que son una forma ideal de disfrutar de la música en vivo y sentir la energía del cantante y del público. Este verano voy a ir a un concierto de música muy grande en un estadio de fútbol.

El mes pasado fue el cumpleaños de mi padre. Fuimos todos al teatro, luego comimos en un restaurante italiano. De postre, comí un helado. Fue muy divertido, pero bastante caro.

Para mi próximo cumpleaños, quiero hacer una fiesta en casa con mis padres y mis mejores amigos. Habrá comida, música y juegos. Será un día genial. ¡Espero verte allí también!

Section C

Question 3

The maximum mark for this question is 25 (15 marks for AO2 and 10 marks for AO3). Both bullet points must be covered, but there is no need for equal coverage of the bullets.

Level	Mark	AO2
5	13–15	- A lot of information is conveyed in relation to the task. - Regular successful development of ideas, accounts and/or description. - Communication is clear with very few or no lapses in clarity.
4	10–12	- Quite a lot of information is conveyed in relation to the task. - Regular attempts at development of ideas, accounts and/or description which are mostly successful. - Communication is mostly clear but there are a few lapses in clarity.
3	7–9	- An adequate amount of information is conveyed in relation to the task. - Some successful development of ideas, accounts and/or description. - Communication is usually clear but there are some lapses in clarity.
2	4–6	- Some information is conveyed in relation to the task. - A little development of ideas, accounts and/or description. - Communication is sometimes unclear and there are regular lapses in clarity.
1	1–3	- A limited amount of information is conveyed in relation to the task. - Very limited or no development of ideas, accounts and/or description. - Communication is often unclear and there are frequent lapses in clarity.
0	0	The content does not meet the standard required for a mark at this tier.

In this question, the marks for AO3 are split between Range and use of language (Grid 1) and Accuracy (Grid 2).

Grid one: Range and use of language

Level	Mark	AO3 (range and use of language)
5	5	• Very good variety of appropriate vocabulary and grammatical structures. • Complex language is regularly attempted and is often successful.
4	4	• Good variety of appropriate vocabulary and grammatical structures. • Complex language is regularly attempted and is generally successful.
3	3	• Some variety of appropriate vocabulary and grammatical structures. • Complex language is occasionally attempted and is sometimes successful.
2	2	• Little variety of appropriate vocabulary and grammatical structures. • Short and simple structures are often used but there is also regular use of longer sentences, with linking words.
1	1	• Very little variety of appropriate vocabulary. • Structures used are mainly short and simple.
0	0	The range of language produced does not meet the standard required for a mark at this tier.

Grid two: Accuracy

Level	Mark	AO3 (Accuracy)
5	5	• The response is usually accurate, although there may be occasional major and some minor errors, especially in attempts at more complex structures. • Verbs and tense formations are secure.
4	4	• The response is generally accurate with several major and minor errors, usually in attempts at more complex structures. • Verbs and tense formations are generally correct.
3	3	• The response is reasonably accurate. There are major and minor errors in both simple and complex structures. • Verb and tense formations are sometimes correct.
2	2	• The response is more inaccurate than accurate. There are frequent major and minor errors. • Verb and tense formations are often incorrect.
1	1	• The response is mostly inaccurate. There are major and minor errors in all sentences. • Verb and tense formations are nearly always incorrect.
0	0	The accuracy of language produced does not meet the standard required for a mark at this tier.

3.1 Example answer:

Sigo a muchos famosos e influencers en TikTok pero mi favorita es Nuria. Ella es mi favorita porque es divertida y tiene mucha imaginación. Nuria es española y japonesa, y siempre sube fotos y vídeos sobre la comida y cultura de los dos países. ¡Son tan graciosos! Lo que más me gusta es cuando habla sobre dulces japoneses. Sigo a Nuria desde hace dos años en Internet. Creo que es un buen modelo a seguir porque es una chica que estudia mucho y parece una persona normal, por ejemplo, a veces tiene problemas con amigas. No es muy famosa y sus opiniones son bastante interesantes.

Muchos chicos jóvenes sueñan con ser famosos algún día. Es verdad que la fama puede traer dinero y muchas oportunidades para viajar y tener experiencias interesantes. Me preocupa que algunos famosos se quejen de los problemas que tienen, por ejemplo, cuando muchos periodistas les siguen y les hacen preguntas sobre su vida privada. Algunos aún sufren acoso. No me importaría ser una estrella de la canción, o una actriz famosa, pero creo que evitaría compartir mucha información en redes sociales.

3.2 Example answer:

Uso la tecnología todos los días y es parte de mi vida. ¡No podría vivir sin ella! Para empezar, casi siempre hago mis deberes del instituto en mi ordenador porque escribo más rápido y puedo buscar la información que necesito. En mi móvil escucho música, veo qué tiempo va a hacer o hablo con mis amigos en las redes sociales. También leo mucho pero, aunque es verdad que hay mucha información online, hay que tener cuidado con la información falsa. De vez en cuando subo vídeos a TikTok, y me gusta seguir a famosos deportistas o actores.

Mucha gente está preocupada por usar demasiado Internet porque podrían sufrir de salud mental. Evito estar delante de la pantalla mucho tiempo. Intento dar un paseo todos los días o hago otras actividades en casa como leer un libro, cocinar o solo hablar con la familia. Creo que las redes sociales pueden ser muy divertidas, pero no me gusta leer comentarios de odio porque me ponen triste; creo que todos deberíamos tener más respeto y aceptar las opiniones diferentes de otros seguidores.